

## PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 31. listopada 2013.

## o prilagodba godišnjih emisijskih kvota država članica za razdoblje 2013. – 2020. u skladu s Odlukom 406/2009/EZ Europskog parlamenta i Vijeća

(2013/634/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

Unije (EU ETS) u skladu s člankom 27. Direktive 2003/87/EZ za vrijeme dok su isključena.

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Odluku br. 406/2009/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o naporima koje poduzimaju države članice radi smanjenja emisija stakleničkih plinova s ciljem ostvarenja ciljeva Zajednice vezanih uz smanjenje emisija stakleničkih plinova do 2020. godine <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 10.

budući da:

(1) Kako bi se primijenio članak 10. Odluke br. 406/2009/EZ godišnje emisijske kvote država članica za razdoblje 2013. – 2020. kako su utvrđene prema Odluci Komisije 2013/162/EU <sup>(2)</sup> potrebno je prilagoditi u skladu s količinom:

— emisijskih jedinica dodijeljenih postrojenjima koja obavljaju djelatnosti navedene u Prilogu I. Direktivi 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup> koja su uključena u sustav trgovanja emisijskim jedinicama Unije (EU ETS) počevši od 2013.

— emisijskih jedinica dodijeljenih u skladu s odlukama Komisije kojima se državama članicama odobrava jednostrano uključivanje dodatnih djelatnosti i plinova u sustav trgovanja emisijama prema članku 24. stavku 1. Direktive 2003/87/EZ u razdoblju od 2008. do 2012. i

— emisijskih jedinica koje odgovaraju postrojenjima koja su isključena od 2013. iz sustava trgovanja emisijama

<sup>(1)</sup> SL L 140, 5.6.2009., str. 136.

<sup>(2)</sup> Odluka Komisije 2013/162/EU od 26. ožujka 2013. o utvrđivanju godišnjih emisijskih jedinica za razdoblje od 2013. do 2020. u skladu s Odlukom br. 406/2009/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 90, 28.3.2013., str. 106.).

<sup>(3)</sup> Direktiva 2003/87/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 13. listopada 2003. o uspostavljanju sustava za trgovanje certifikatima o smanjenju emisija stakleničkih plinova unutar Zajednice i o izmjeni Direktive Vijeća 96/91/EZ (SL L 275, 25.10.2003., str. 32).

(2) Za izračun prilagodbe dodijeljenih godišnjih emisijskih kvota za svaku državu članicu pri čemu je Komisija primijenila linearni faktor 1,74 %, prema potrebi, korišteni su podaci koje su prema članku 9.a stavku 2. Direktive 2003/87/EZ dostavile države članice i koji su sadržani u odlukama Komisije C(2011) 3798, C(2008) 7867, C(2009) 3032, C(2009) 9849 i C(2012) 497 kojima se od strane Italije, Nizozemske, Austrije, Latvije i Ujedinjene Kraljevine prihvaća jednostrano uključivanje dodatnih stakleničkih plinova i djelatnosti u skladu s člankom 24. Direktive 2003/87/EZ te uzimajući u obzir da su Njemačka, Ujedinjena Kraljevina, Francuska, Španjolska, Hrvatska, Slovenija i Italija isključile postrojenja niskih emisija iz EU ETS-a u skladu s člankom 27. Direktive 2003/87/EZ.

(3) Količinu koja je povezana s primjenom članka 7. Odluke 406/2009/EZ trebalo bi izračunati kao razliku između dodijeljenih godišnjih emisijskih kvota utvrđenih Odlukom 2013/162/EU i prilagodbi predviđenih ovom Odlukom. Ako je iznos prilagodbe negativan odgovarajuću je količinu potrebno izračunati pribrojanjem godišnjim emisijskim kvotama utvrđenima Odlukom 2013/162/EU prilagodbi utvrđenih ovom Odlukom.

(4) Kako bi se osigurala dosljednost između utvrđivanja godišnjih emisijskih kvota, njihovih prilagodbi i emisija stakleničkih plinova iz izvješća za svaku godinu, prilagodbe godišnjih emisijskih kvota država članica trebaju također biti izračunane korištenjem vrijednosti potencijala globalnog zagrijavanja iz Četvrtog izvješća o procjeni Međuvladinog odbora za klimatske promjene usvojenog Odlukom 15/CP.17 Konferencije potpisnica Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o klimatskim promjenama. Prilagodbe godišnjih emisijskih kvota izračunane na takav način trebale bi se početi primjenjivati od prve godine u kojoj izvješćivanje o inventarima stakleničkih plinova korištenjem tih novih vrijednosti potencijala globalnog zagrijavanja postane obvezno u skladu s člankom 7. stavkom 6. točkom (b) Uredbe (EU) br. 525/2013 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(4)</sup>.

<sup>(4)</sup> Uredba (EU) br. 525/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2013. o mehanizmu za praćenje i izvješćivanje o emisijama stakleničkih plinova i za izvješćivanje o drugim informacijama u vezi klimatskih promjena na nacionalnoj razini i razini Unije te stavljanju izvan snage Odluke br. 280/2004/EZ (SL L 165, 18.6.2013. str. 13.).

- (5) Kako bi se osigurala pravovremena provedba Odluke br. 406/2009/EZ i pravna sigurnost u pogledu prilagodbi godišnjih emisijskih kvota država članica i količine koja je povezana s primjenom članka 7. Odluke br. 406/2009/EZ, ova bi Odluka trebala stupiti na snagu tri dana nakon njezine objave u *Službenom listu Europske unije*.

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Prilagodbe godišnjih emisijskih kvota za svaku državu članicu za svaku godinu u razdoblju od 2013. do 2020. utvrđene su u Prilogu I.

*Članak 2.*

Ako se aktom donesenim u skladu s člankom 7. stavkom 6. točkom (b) Uredbe (EU) br. 525/2013 državama članicama propisuje obveza dostavljanja inventara emisija stakleničkih plinova utvrđenih primjenom vrijednosti potencijala globalnog zagrijavanja iz IPCC-ova Četvrtog izvješća o procjeni donesenog

Odlukom 15/CP.17 Konferencije potpisnica Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o klimatskim promjenama, prilagodbe godišnjih emisijskih kvota utvrđene u Prilogu II. primjenjuju se od prve godine u kojoj izvješćivanje o inventarima stakleničkih plinova postaje obvezno. Kada se primjenjuje ovaj članak, ne primjenjuje se članak 1.

*Članak 3.*

Ova Odluka stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 31. listopada 2013.

Za Komisiju

*Predsjednik*

José Manuel BARROSO

## PRILOG I.

**Prilagodbe godišnjih emisijskih kvota za države članice za svaku godinu u razdoblju od 2013. do 2020. izračunane korištenjem vrijednosti potencijala globalnog zagrijavanja iz Drugog izvješća o procjeni Međuvladinog odbora za klimatske promjene (IPCC)**

Država članica	Prilagodbe godišnjih emisijskih kvota (u tonama ekvivalenta ugljičnog dioksida)							
	2013.	2014.	2015.	2016.	2017.	2018.	2019.	2020.
Belgija	4 048 929	3 974 598	3 900 267	3 825 935	3 751 604	3 677 272	3 602 941	3 528 609
Bugarska	1 750 024	1 717 896	1 685 769	1 653 641	1 621 514	1 589 387	1 557 259	1 525 132
Češka Republika	3 000 270	2 945 190	2 890 110	2 835 031	2 779 951	2 724 871	2 669 791	2 614 711
Danska	0	0	0	0	0	0	0	0
Njemačka	23 249 263	22 822 446	22 395 629	21 968 812	21 541 996	21 115 178	20 688 361	20 261 544
Estonija	0	0	0	0	0	0	0	0
Irska	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Grčka	2 057 904	2 020 124	1 982 344	1 944 565	1 906 785	1 869 006	1 831 226	1 793 446
Španjolska	7 980 597	7 834 086	7 687 576	7 541 066	7 394 555	7 248 046	7 101 536	6 955 025
Francuska	14 867 520	14 594 578	14 321 636	14 048 693	13 775 751	13 502 808	13 229 866	12 956 923
Hrvatska	1 605 875	1 576 394	1 546 913	1 517 431	1 487 951	1 458 469	1 428 988	1 399 507
Italija	9 607 019	9 430 650	9 254 282	9 077 913	8 901 544	8 725 175	8 548 807	8 372 440
Cipar	0	0	0	0	0	0	0	0
Latvija	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Litva	4 297 664	4 218 766	4 139 868	4 060 971	3 982 073	3 903 175	3 824 277	3 745 379
Luksemburg	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Mađarska	413 285	405 698	398 111	390 524	382 936	375 349	367 762	360 175
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Nizozemska	2 176 364	2 136 410	2 096 456	2 056 502	2 016 548	1 976 592	1 936 638	1 896 684
Austrija	2 026 990	1 989 778	1 952 566	1 915 354	1 878 142	1 840 930	1 803 718	1 766 505
Poljska	11 073 941	10 870 642	10 667 343	10 464 045	10 260 746	10 057 447	9 854 148	9 650 850
Portugal	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Rumunjska	7 501 529	7 363 813	7 226 098	7 088 383	6 950 667	6 812 952	6 675 237	6 537 521
Slovenija	- 46 842	- 45 983	- 45 122	- 44 262	- 43 403	- 42 543	- 41 683	- 40 822
Slovačka	2 181 413	2 141 366	2 101 319	2 061 272	2 021 225	1 981 178	1 941 131	1 901 084
Finska	1 769 997	1 737 503	1 705 009	1 672 515	1 640 021	1 607 527	1 575 032	1 542 538
Švedska	1 703 979	1 672 697	1 641 415	1 610 133	1 578 851	1 547 568	1 516 286	1 485 004
Ujedinjena Kraljevina	238 691	234 309	229 926	225 545	221 163	216 781	212 398	208 017

## PRILOG II.

**Prilagodbe godišnjih emisijskih kvota za države članice za svaku godinu u razdoblju od 2013. do 2020. izračunane korištenjem vrijednosti potencijala globalnog zagrijavanja iz Četvrtog izvješća o procjeni Međuvladinog odbora za klimatske promjene (IPCC)**

Država članica	Prilagodbe godišnjih emisijskih kvota (u tonama ekvivalenta ugljičnog dioksida)							
	2013.	2014.	2015.	2016.	2017.	2018.	2019.	2020.
Belgija	3 996 502	3 923 133	3 849 764	3 776 395	3 703 026	3 629 657	3 556 288	3 482 919
Bugarska	1 728 601	1 696 867	1 665 133	1 633 398	1 601 664	1 569 930	1 538 196	1 506 462
Češka Republika	2 978 152	2 923 478	2 868 804	2 814 130	2 759 457	2 704 783	2 650 109	2 595 435
Danska	0	0	0	0	0	0	0	0
Njemačka	23 197 461	22 771 595	22 345 729	21 919 863	21 493 997	21 068 131	20 642 265	20 216 399
Estonija	0	0	0	0	0	0	0	0
Irska	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Grčka	2 048 785	2 011 173	1 973 560	1 935 948	1 898 336	1 860 724	1 823 111	1 785 499
Španjolska	7 987 731	7 841 090	7 694 448	7 547 807	7 401 166	7 254 525	7 107 884	6 961 243
Francuska	14 686 466	14 416 848	14 147 230	13 877 611	13 607 993	13 338 373	13 068 755	12 799 136
Hrvatska	1 582 200	1 553 154	1 524 107	1 495 060	1 466 014	1 436 968	1 407 921	1 378 875
Italija	9 607 222	9 430 849	9 254 477	9 078 104	8 901 732	8 725 359	8 548 988	8 372 615
Cipar	0	0	0	0	0	0	0	0
Latvija	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Litva	4 217 333	4 139 910	4 062 487	3 985 064	3 907 641	3 830 218	3 752 795	3 675 371
Luksemburg	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Mađarska	397 287	389 994	382 700	375 407	368 113	360 820	353 526	346 233
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Nizozemska	2 138 730	2 099 466	2 060 203	2 020 939	1 981 676	1 942 413	1 903 149	1 863 886
Austrija	2 018 185	1 981 135	1 944 084	1 907 034	1 869 984	1 832 933	1 795 883	1 758 832
Poljska	10 936 568	10 735 791	10 535 014	10 334 238	10 133 461	9 932 684	9 731 907	9 531 130
Portugal	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Rumunjska	7 450 508	7 313 730	7 176 951	7 040 172	6 903 394	6 766 615	6 629 836	6 493 057
Slovenija	- 45 241	- 44 411	- 43 580	- 42 749	- 41 919	- 41 089	- 40 258	- 39 427
Slovačka	1 854 320	1 820 278	1 786 236	1 752 194	1 718 151	1 684 109	1 650 067	1 616 025
Finska	1 720 524	1 688 938	1 657 352	1 625 766	1 594 180	1 562 594	1 531 009	1 499 423
Švedska	1 701 355	1 670 121	1 638 887	1 607 653	1 576 419	1 545 185	1 513 951	1 482 717
Ujedinjena Kraljevina	238 830	234 446	230 061	225 676	221 292	216 908	212 523	208 138